

魔鬼游戏

[德] 安德烈斯·D·海恩 / 著 孙晓 / 译



恐怖俱乐部

明天出版社

恐怖俱乐部

魔鬼游戏

刘海栖 / 主编

[德] 安德烈斯·D·海瑟 / 著

孙晓岚 / 译



明天出版社

丛书名 恐怖俱乐部
书 名 魔鬼游戏
著 者 [德]安德烈斯·D·海瑟
译 者 孙晓岚
出版者 明天出版社
地 址 济南经九路胜利大街 39 号
网 址 <http://www.sdpress.com.cn>
电 话 (0531)2060055-4710
发行者 各地新华书店
印刷者 山东新华印刷厂德州厂
地 址 山东省德州市新华路 155 号,邮编 253006
版 次 2002 年 3 月第 1 版
印 次 2002 年 3 月第 1 次印刷
规 格 787×1092mm 32 开
印 张 6.125
千 字 85
I S B N 7-5332-3700-5/1·921
定 价 9.50 元

Das Spiel des Hexers by Andreas D. Hesse

Copyright © 2000 by Arena Verlag GmbH, Wuerzburg

Chinese language publishing rights arranged with Arena Verlag GmbH through HERCULES

Business & Culture Development GmbH, Germany

Chinese language copyright © 2002 by Tomorrow Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

魔鬼游戏/(德)海瑟著;孙晓岚译.—济南:明天出版社,2002.2

(恐怖俱乐部)

书名原文:Das Spiel des Hexers

ISBN 7-5332-3700-5

I. 魔... II. ①海...②孙... III. 儿童文学—长篇小说—德国—现代 IV. I516.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 095879 号



内容提要

故事是由一个普通的电脑游戏引起的，其实那是通往地狱的大门。魔鬼神通广大，借助于高科技的信息网络，无处不在。书中年轻的主人公英格和娜娜是否能够闯过重重的艰险，逃脱魔鬼的追踪呢？

阅读整个故事就像是在玩电脑互动游戏，在每一章的结尾，你都必须帮助英格和娜娜作出判断，为他们的命运作出选择。

恐怖俱乐部

目 录

第一章	(1)
第二章	(11)
第三章	(17)
第四章	(23)
第五章	(34)
第六章	(47)
第七章	(57)
第八章	(64)
第九章	(77)
第十章	(87)
第十一章	(93)
第十二章	(100)
第十三章	(111)
第十四章	(125)
第十五章	(135)
第十六章	(146)
第十七章	(159)
第十八章	(168)
第十九章	(176)

怪物乐园

第一册

当怪兽嚎叫着准备扑向英格时,那一连串乒乒乓乓的声音似乎是喇叭发出的抗议声。英格轻轻嘟囔着举起了他的等离子武器突然开火,窄窄的过道顿时被闪烁的蓝光所吞噬,武器发出的轰炸声甚至淹没了怪兽的吼叫声。英格紧张地等待着他的能量块重新变绿,他好重新开火。但他还没来得及等到武器重新加满能量,怪兽又发起了进攻。

怪兽跃起后,在离英格几米的地方突然飘在了半空中。怪兽拼命扑向英格,但怎么也抓不到他。它又吼了一声,但那声音听起来不再充满威胁,而是略带忧虑。英格突然怀疑这个由数码组成的怪兽是否隔着屏幕能看到他?他盘腿悬浮在离座椅垫子十几厘米左右的空中,就像师傅教的那样,他双手合十,指尖上闪烁着一个小小的火星。

英格驱动意念,屏幕上原来的游戏背景竟顿时随之消失,蓝色的天空取代了昏暗的过道,天空中堆积着厚厚的云层。怪兽咕嘟着睁大了红红的眼睛惊恐地



第10章

看了看四周。英格再次凝神施法，怪兽尖叫着坠落下来，然后很快被云层吞没。

“赢了！”英格微笑着说道。他慢慢地坐回椅子里，指尖上的火星已经不见了。突然，屏幕上出现了出错信号，接着机器发出嘟嘟的警报声，电脑死机了。

英格看了一下手表，马上去关电脑。但电脑的开关已经松了，英格试了几次，好不容易才切断了电源。他得马上出发去参加一个 Party，他得换衣服。英格心不在焉地翻着他的衣柜，自从他发现可以用自己的魔力随意左右电脑程序后，他就一直乐此不疲。对他来说，这就好比将一盆鲜花从窗台上推下去一样毫不费劲。大多数人都喜欢可以轻松取得的胜利，而非通过长时间的努力才能取得的成果。英格也不例外。

但他还没有能力去改写程序，而且他的魔力对电脑的影响也只能发生在他持续施法的时候，一旦停止施法，电脑马上就会死机。他一边穿上母亲圣诞节才送给他的黑衬衫，一边不得不遗憾地承认，他决不可能成为一名成功的程序员。

“英格！”教授在楼下叫他，“快点下来。”

“来了！”英格大声回答道。他飞快地穿上外套，



魔 鬼 游 戏

奔跑着下了楼梯，心里却在想着这几天发生的事情。

过完圣诞节，英格的母亲出差去外地，这样教授对他看得更严了。虽然英格觉得自己并未做什么惹教授生气的事儿，可教授的声音听起来却总是十分严厉。

英格和母亲搬到罗斯那教授家已有半年多了，教授原名叫哈比比·阿尔哈拉萨。搬来后，英格就跟着教授开始修炼魔法。谁知，刚开始，英格和教授就经历了一次毛骨悚然的历险，要不是教授的师弟穆拉特在最后一刻出现，他们师徒俩可能已经命归黄泉了。

但自从他们同心协力战胜了敌人之后，英格便开始和母亲过起了平静的生活。母亲辞去厌烦已久的秘书工作，当起了教授的管家，帮着教授料理他的家务和工作。

教授对他母亲的帮助感到很高兴，而且更感谢她的陪伴。这两天教授派她去佛罗伦萨出差。英格的母亲经常帮助教授在旧图书资料中查找并抄写古文，她的出差使教授少了个帮手，教授十分挂念她，英格倒似乎正好有机会可以利用这短暂的自由时光。然而，教授尽力担当着英格临时监护人的责任，以至他还没有机会真正享受母亲不在时的自由。



鬼怪俱乐部

英格小心地将头探进壁炉间，像是犯了错误似的轻声问道：“我是否又做错了什么？”

望着英格满脸悔悟的表情，教授忍不住笑了起来：“没事儿，没事儿。有客人来了。”

“你好，小神童。”英格走进房间时，一个熟悉的声音问候道。他这才看见这个身穿黑色西装的年轻人。他那被太阳晒成了棕色的脸上洋溢着快乐的笑容。他的黑发仍然扎成一束马尾，只是他的黑眼圈有些反常。

“穆拉特！”英格兴奋地叫着扑向他，“你怎么样？还好吗？”

“我挺好。”穆拉特握着英格的手答道，“我们目前碰到了一些别的问题。不过，先说说你怎么样？”

“老样子。”英格耸了耸肩，偷偷瞟了一眼墙上的挂钟。糟糕，太晚了，他马上得走。“目前看来我这学期的学习应该没有什么问题。”

“啊，别提学校里的事。你的法术修炼得怎么样了？”

“他可是懒透了。”教授气呼呼地说道，“他到现在为止还是无法充分发挥自己的天赋。”

“发挥你的潜能，跟着感觉走。”穆拉特装腔作势地笑着说道，“对不起，这是从我最喜欢的一部电影



鬼屋惊魂

里学来的。看来，他还得好好加把劲儿。”

英格急忙问道：“你怎么来了？”他可不想让教授当着穆拉特的面数落自己。

“直截了当地讲，我担心亚瑟儿可能遇到麻烦了。”穆拉特打着哈欠坐到一把大大的皮沙发上，“大概两星期前师傅警告我说，扎菲尔可能又出现了。从那以后，我一直未跟师傅联系上。”

“不可能。”教授咕哝道，“扎菲尔已经死了。”

“可能他并没有死。”穆拉特疲倦地答道，“亚瑟儿将他的图片发给了我，看来他又出现了。”

“该死的！”教授大声骂道，“还真是时候。好吧，跟我讲讲事情的经过。你今晚住在这儿吗？”

“应该是的。”穆拉特双手抚着脸答道。

“我已经两天没合眼了。”

“太好了！”英格叫道，“那正好，因为，嗯，因为我现在刚好有事儿得出去一下。”

“什么？”教授吃惊地问道，“去哪儿？怎么不早说？”

“师傅，我跟您说过的。”英格抗议道，“今天学校里的同学一起搞个 Party，我现在已经快迟到了。”

教授不满地说道：“一个修炼法术的学徒去参加什么 Party，我实在无法理解。你可有着很多别的事要



鬼屋惊魂

干呢。”

“让他去吧，哈比比。”穆拉特笑着说道，“他毕竟才十四岁，不是吗？”

老人犹豫了一会儿，让步了：“好吧，你母亲规定你必须几点之前到家的？”

“12点。”英格毫不害臊地撒了谎。

“11点之前必须回来，知道吗？不许迟到一分钟，否则接下来半年别谈修炼法术的事。”

走到青年活动中心门前的大街上，英格已经听到了迎面飘来震耳的音乐声。一些高年级的学生站在门外纷飞的大雪中抽着烟，黑夜中闪动着点点的红光，“嗨！”英格轻声地打了声招呼便从他们身边溜了进去。里面很暗，英格费了很大的劲儿才找到他的同学。他们正站在吧台边，说笑着议论着那几个正在空空的舞池里大胆地跳着舞的人。

“嗨，英格，”斯万叫住他，“还好吗？怎么这么晚才来？”

“正好有些事情要处理。”英格搪塞道。他脱下满是雪花的外套，要了一杯可乐，“这儿怎么样？”

“很好。”马丁答道，他望着那边一群年龄稍长的女生，他的姐姐也在其中，“真是太棒了，萨拉也来了。”他做着鬼脸补充道。



恐怖四重奏

英格望了望四周，他甚至弄不清是谁在组织这个Party。边上有两个女生正在把一份礼物交给一个男生，他也许就是组织者。全校的人好像都被请来了，甚至还有一些别的人。有好几个漂亮的女生英格竟从未见过。

最终他的目光被舞池中央的一个女孩吸引了。她孤身一人站在那儿，闭着眼睛跳着舞。她的头发留得很短，只剩下薄薄的一层勉强遮住脑袋。她穿着紧身短上装和运动裤，左肩和手臂上文着好几条黑色的蜥蜴。虽然周围的音乐声节奏很快，那女孩却似乎陶醉在只有她自己才听得见的柔和的乐声之中。

英格望着她，看呆了，根本没有听他的朋友们在谈论什么。突然，那女孩停了下来，睁开眼睛回望了英格一眼，好像是觉察到了他正在注视着自己。英格急忙转过身，重新加入到朋友们的谈话中去。还好因为光线暗，他们并未注意到他的脸涨得通红。

可是，当他的眼角瞥见那女孩竟然在向他走来时，真的有些惊慌了。英格几乎肯定她会当面臭自己一顿！女孩走到了他的身边。英格抬头看她，装做才注意到她似的。她朝着他狡黠地笑了笑。英格屏住了呼吸。



鬼马俏佳人

“嗨，我叫娜娜。”她简单地说道。谢天谢地，英格在心里舒了口气！

“嗨，我叫英格。”他结结巴巴地自我介绍着，又补充道，“晚上好！”噢，上帝啊，真是太蠢了！

“对，没错！”她又冲着他鬼笑了一下，“你不是那个电脑迷吗？就住在附近？”

“住在我师……我母亲的朋友那里。”英格急忙解释道，“谁告诉你的？”

“管他呢。”她说着抓起他的手，“来，和我一起跳个舞！”

接下来的时间过得飞快，英格真觉得像是在做梦。他知道自己舞跳得并不好，但他不在乎，只要能跟娜娜一起跳就行。后来，他们终于跳够了，娜娜把英格拉到一个角落里，聊起天来，那感觉就像是认识已久的老朋友似的。这时英格才知道，几个星期前娜娜刚转学到他们学校，她比英格大半年，重要的是，娜娜对计算机的兴趣绝对不亚于英格。她甚至跟英格提到了一个他根本没听说过的新游戏，这让英格颇感惭愧。

“那游戏还不错，”她解释道，“在我的破机器上都能玩。我不知道他们是怎么弄的，反正你直接上网玩，速度特别快。不过，我才玩了个开头就卡在那儿



鬼游戏

了,有一句口令我搞不懂。算了,不谈这个了,反正你没看见过是不会相信的。”

整个晚上英格都在和娜娜聊着,时间在不知不觉中过去。直到娜娜看了看她的表,他才意识到时间不早了。

“噢,天哪!”她大叫一声,一口喝光了可乐,从角落里抓起毛衣和外套飞快地穿上,“快十一点了,我该回家了。”

“嗯,”她刚想走又停了下来,“跟我一块儿回去怎么样?”她突然神秘地笑着问他,“我一定要给你看一下这个游戏。我父母倒没关系,只要我不太晚回去就行。”

英格抓了抓后脑勺。如果马上回家,他还有足够的时间保证准时到家。可那样的话,他得过一段时间才能见到娜娜,而且,她肯定会觉得他只是个听话的乖孩子。在回家的问题上,男孩跟女孩不一样,他不想让娜娜觉得他一点儿都不酷。可转念一想,如果他太晚回去,教授肯定不会放过他……

→在此,你必须猜想一下英格内心的想法。如果你觉得他会遵守对教授的承诺,请继续阅读第三章。



第四章

→如果你觉得教授对英格可能会睁一眼闭一眼的,请继续阅读第四章。



恐怖小说

第二章

“好吧！”英格轻声说道。他慢慢坐到书桌前的椅子上，“那我们来玩吧！”

他想搞清楚这到底是怎么回事儿，真是太吓人了。如果现在把电脑关了，他可能永远都弄不清事情的真相，那不更可怕吗？

“我该怎么做？”英格对着麦克风问道。

从一根柱子后面慢慢走出一个戴着风衣帽的家伙，他告诉英格道：“你必须正确地说出第二句口令。”

“OK！”英格马上顺利地背出了那句口令。

眨眼间，四周变得一片漆黑。接着，成千上万的火星闪烁在他眼前，然后又马上消失了。英格觉得一阵眩晕，他听到内心深处发出一声呐喊。接着，感到自己重重地摔在了冰冷的石质地板上。

“好极了！”穿着长袍的家伙低声说道。英格吃力地抬起头，他的面前是一个巨大的火盆，闪烁的火光照亮了整个大厅。英格呻吟着，他挣扎着爬起来，靠

